

УДК 811.111:811(043.3)

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СФЕРЕ ТУРИЗМА

Сажина Е.В., Захарова М.С.

Стаття присвячена розгляду актуального питання професійно орієнтованого навчання і мовної підготовки фахівців у сфері туризму. Дається аналіз ефективності використання різних видів і форм навчальної діяльності, спрямованих на розвиток мовних навичок та вмінь у студентів у межах спеціальної дисципліни “Розмовна англійська мова у сфері туризму”.

Ключові слова: професійно орієнтоване навчання, туризм, самостійна робота, реферат, семінар, ділова гра.

Статья посвящена рассмотрению актуального вопроса профессионально-ориентированного обучения и языковой подготовке специалистов в сфере туризма. Дается анализ эффективности использования различных видов и форм учебной деятельности, направленных на развитие речевых навыков и умений у студентов в рамках специальной дисциплины “Разговорный английский язык в сфере туризма”.

Ключевые слова: профессионально-ориентированное обучение, туризм, самостоятельная работа, реферат, семинар, деловая игра.

This article is devoted to the pressing issue of teaching languages and vocationally oriented training of specialists in the field of tourism. The authors analyze the effectiveness of various types and forms of training aimed at developing language skills and abilities of students within a special course “Spoken English in the field of tourism”.

Key words: vocationally oriented education, tourism, independent work, essay, seminar, business game.

В настоящее время курс обучения в высшей школе охватывает широкий спектр общих и специальных дисциплин, среди которых дисциплина “Иностранный язык”, в силу определенных причин, занимает особое место. Одним из основных требований к процессу обучения иностранному языку в неязыковом ВУЗе выступает профессиональная ориентированность содержания обучения, конечной целью которого, в самом обобщенном виде, является овладение иностранным языком как средством общения в контексте будущей профессиональной деятельности обучаемых [1].

Профессиональная направленность обучения иностранному языку обусловлена рядом объективных причин и является следствием растущего спроса нашего общества на высококвалифицированных специалистов, обладающих не только профессиональными практическими умениями и навыками, но имеющих хорошую иноязычную языковую подготовку, обеспечивающую успешность их профессиональной деятельности.

Необходимо признать тот факт, что на сегодняшний день специалисту в области туризма недостаточно обладать только такими профессиональными навыками и умениями, как работа с клиентами, консультирование клиентов по туристическим маршрутам, продвижение туристического направления, подготовка информационного буклета и рекламных материалов, планирование пакет-тура и т.д. Расширение международных связей и сотрудничества требует от начинающего специалиста в сфере туристического бизнеса практического владения, по крайней мере, одним иностранным языком (преимущественно английским, как самым распространенным языком межкультурной коммуникации). Так, например, прямой обязанностью туристического агента является помощь клиентам в подготовке необходимых документов для выезда за границу, которые, согласно существующим нормам и стандартам, должны быть оформлены на иностранном языке, а также организация для иностранных туристов

различных экскурсий (обзорная, тематическая, рекламная) и исторических туров по нашей стране. В данном случае отсутствие языковой подготовки не может не сказаться отрицательным образом на результатах работы не только самого специалиста, но и туристического агентства в целом. Именно по этой причине в последнее время иностранный язык является обязательным составным компонентом подготовки будущих специалистов в сфере туристического бизнеса.

Реагируя на растущий спрос нашего общества на высококвалифицированных специалистов в области туризма, на базе факультета физической культуры Гомельского государственного университета имени Франциска Скорины уже несколько лет успешно осуществляется подготовка кадров по специальности 1 – 03 02 01 “Физическая культура” специализации 1 – 03 02 01 03 “Физкультурно-оздоровительная и туристско-рекреационная деятельность”. Особое внимание в процессе обучения будущих специалистов в сфере туризма уделяется языковой подготовке, являющейся залогом успеха их будущей профессиональной деятельности. С целью повышения качества образования и углубления специальной языковой подготовки студентов в курс обучения по указанной специальности была введена дополнительная специальная дисциплина “Разговорный английский язык в сфере туризма”.

Определяя своей целью формирование у студентов коммуникативной компетенции в профессиональной для них сфере коммуникации – туризме, специальная дисциплина “Разговорный английский язык в сфере туризма” помогает обучаемым усвоить набор лексических единиц, а также ряд наиболее распространенных лексико-грамматических конструкций, необходимых для свободного общения на английском языке на темы, связанные с будущей профессиональной деятельностью обучаемых.

Для оптимизации процесса профессионально-ориентированного обучения английскому языку в ходе проведения занятий по специальной дисциплине “Разговорный английский язык в сфере туризма” преподавателями факультета иностранных языков кафедры английского языка используются различные методы и формы обучения. При этом их выбор осуществляется с учетом уровня владения английским языком обучаемыми, которые предварительно подразделяются на группы начинающих (студенты с низким уровнем владения английским языком) и продолжающих (студенты с углубленным знанием английского языка).

Основной задачей обучения в рамках обозначенного спецкурса в “начинающих группах” является овладение обучаемыми минимальным набором лексических единиц и лексико-грамматических конструкций, позволяющим максимально успешно (с учетом исходного уровня владения английским языком обучаемыми) осуществлять англоязычное общение в сфере их будущей профессиональной деятельности. Среди видов и форм работы по обучению профессионально-ориентированному общению на данном этапе обучения особое место отводится индивидуальной, парной и групповой

работе, предполагающей работу со специальным текстом со словарем и выполнение комплекса упражнений на основе исходного текста. Так, предлагая аутентичный профессионально-ориентированный текст для чтения с его последующим переводом на родной язык, обучаемым может быть предложен ряд лексических и речевых упражнений, которые способствуют усвоению и дальнейшему овладению новыми лексическими единицами и грамматическими конструкциями как, например: 1) выпишите незнакомые лексические единицы и переведите их на родной язык при помощи словаря; 2) выберите синонимы/антонимы к новым лексическим единицам; 3) дайте определения новым лексическим единицам на английском языке; 4) составьте предложения с новыми лексическими единицами по предложенным моделям; 5) составьте собственные предложения с новыми лексическими единицами и т.д.

Для продвинутого этапа обучения профессионально-ориентированному общению в сфере туризма предлагается организация следующих форм и видов занятий:

1) занятия-семинары: *просеминар* и *собственно семинар*. Так, в рамках просеминара обучаемые овладевают навыками самостоятельной работы, которая приобретает все больший размах в Гомельском государственном университете им. Ф.Скорины благодаря недавно разработанной и внедренной в использование Системе Дистанционного обучения и тестирования (ДОТ), дающей преподавателям совершенствовать приемы самостоятельной работы обучаемых по овладению знаниями по изучаемой учебной дисциплине, а обучаемым получить доступ к ряду дополнительных упражнений и тестов в рамках изучаемой дисциплины (в данном случае спецкурса), которые способствуют закреплению и дальнейшей активизации полученных во время аудиторной работы знаний.

В рамках собственно семинара активно практикуется реферативная работа. При этом в процессе обращения к реферату как виду учебной деятельности обучаемым предьявляется ряд требований (предмет и цель исследования; методы исследования; полученные результаты; выводы; обоснование истинности полученных результатов и сделанных выводов; обязательное обращение к авторитетным письменным (электронным) источникам и др.), выполнение которых способствует эффективности учебного процесса, повышая качество учебной деятельности в целом, а также уровень саморазвития обучаемых;

2) деловая игра. Являясь одним из эффективных современных методов обучения иностранному языку, данный вид учебной деятельности имитирует различные аспекты человеческой активности и социального взаимодействия и позволяет моделировать разнообразные условия будущей профессиональной деятельности обучаемых методом поиска новых способов ее выполнения;

3) выполнение проектных заданий (как правило, связанных с поиском и/или аналитическим обзором материала по заданной тематике в бумажных и электронных СМИ и справочной литературе);

4) выполнение заданий творческого характера (создание индивидуального проекта курорта/отеля, рекламных и информационных брошюр, подготовка экскурсии и т.п.).

Конвергенция вышеперечисленных видов и форм учебной деятельности, а также разнообразные формы и виды контроля (тематические дискуссии, реферативная работа, ролевые игры), применяющиеся преподавателями кафедры для

определения уровня теоретических знаний и практических речевых умений обучаемых, позволяют контролировать и корректировать ход учебного процесса, способствуя достижению максимально возможного положительного результата, направленного на формирование у обучаемых навыков свободного владения английским языком в контексте их будущей профессиональной деятельности.

Литература

1. Образцов П. И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов : учебное пособие / П. И. Образцов, О. Ю. Иванов. – Орел : ОГУ, 2005.